RESEARCH Open Access



Reliability and validity of cross-culturally adapted oral health-related quality-of-Life instruments for Brazilian children and adolescents: a systematic review

Yure Gonçalves Gusmão¹, Frederico Santos Lages², José Cristiano Ramos Glória¹ and Dhelfeson Willya Douglas-de-Oliveira^{1*}

Abstract

Objective This systematic review aimed to review the reliability and validity of oral health-related quality of life (OHRQoL) questionnaires for Brazilian children and adolescents. Also, the cross-cultural adaptation was evaluated.

Methods This systematic review is registered in PROSPERO (CRD42022300018) and was performed based on the COSMIN guideline. Electronic searches were performed in the PubMed/MEDLINE, Web of Science, Lilacs, BVS (BIREME), Scielo, and Embase databases until March 2023 by two independent reviewers. There was no restriction on time or language. The following studies were included: validation studies and cross-cultural adaptation of OHRQoL instruments into Brazilian Portuguese; studies that evaluated the measurement properties of OHRQoL questionnaires in children and adolescents and that reported at least one of the measurement properties: reliability, internal consistency, error measurement, content validity, construct validity, criterion validity, discriminant validity, and/or convergent validity. The following were excluded: studies of systematic reviews of OHRQoL measures; studies reporting OHRQoL assessment through instruments; construction (development) and validation of a new instrument; questionnaires that had a single item; and validation for Portuguese from Portugal. The cross-cultural adaptation process and psychometrics of the included studies were verified.

Results 6556 articles were identified, and 19 manuscripts were included. All studies were conducted in Brazil, and the age of the participants ranged from 2 to 15.42 years old. Sixteen articles presented the cross-cultural validation steps. Cronbach's alpha of the revised instruments ranged from 0.59 to 0.86.

Conclusions It can be concluded that most studies provided information and evidence regarding validity, reliability, translation, and cultural adaptation.

Keywords Quality of life, Instruments, Cross-cultural adaptation, Psychometrics, Systematic review

Introduction

Quality of life is intertwined with an individual's perception within their cultural and value systems, aligned with their goals, expectations, standards, and perspectives [1, 2]. Based on this premise, measures of health-related quality of life have been developed, known as patient-reported outcome measures. These measures aim to



© The Author(s) 2024. **Open Access** This article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, which permits use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons licence, and indicate if changes were made. The images or other third party material in this article are included in the article's Creative Commons licence, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the article's Creative Commons licence and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder. To view a copy of this licence, visit http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/. The Creative Commons Public Domain Dedication waiver (http://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/) applies to the data made available in this article, unless otherwise stated in a credit line to the data.

^{*}Correspondence: Dhelfeson Willya Douglas-de-Oliveira dhelfeson@ufvjm.edu.br

¹ Federal University of Jequitinhonha and Mucuri Valleys, Rua da Glória, 187, Centro, Diamantina, MG 39100-000, Brazil

² Federal University of Minas Gerais, Avenida Antônio Carlos, 6627, Belo Horizonte, MG 31270-901, Brazil

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 2 of 24

gauge the impact of a health condition or treatment from the patient's psychosocial viewpoint, contrasting with the professional approach [3].

The evaluation of oral health based solely on clinical criteria falls short of measuring the genuine impact of oral issues on people's lives [4]. Consequently, to comprehensively understand the effects of changes in oral health assessment methods, the development of oral health-related quality of life (OHRQoL) questionnaires has been encouraged, and increasingly utilized in research [5]. Nonetheless, some of these instruments have limitations in their applicability, given that most are developed in English and countries with social and cultural realities distinct from Brazil [6]. Hence, these questionnaires must undergo cross-cultural adaptation and psychometric validation before implementation in Brazil [7].

Standardized guidelines for this validation and crosscultural adaptation outline a process comprising stages aimed at ensuring equivalence and maintaining quality [6]. Moreover, these instruments must substantiate the accuracy of their results through psychometric properties, serving as benchmarks for measurement quality. These criteria encompass content validity, internal consistency, construct validity, responsiveness, reliability, reproducibility, convergent validity, discriminant validity, and interpretation [7, 8].

These cross-culturally adapted questionnaires, translated into Brazilian Portuguese and deemed suitable for use, have facilitated the assessment of how oral health impacts quality of life [9]. Notably, most of these questionnaires target adults, posing a significant challenge in evaluating oral health-related quality of life in children [10, 11]. Given the multitude of pediatric oral disorders with potential negative impacts on quality of life, there's a need for measures documenting oral health outcomes in these younger populations [12].

However, to circumvent reliability issues linked to cross-cultural adaptations, a critical evaluation of these translated versions is necessary to verify their adapted measures and preservation of psychometric properties.

This study aimed to review the reliability and validity of adapted OHRQoL questionnaires for children and adolescents, assessing their suitability for research and clinical practice in Brazil. Additionally, it critically evaluated and summarized the cross-cultural adaptation process of the revised questionnaires.

Methodology

The present systematic review is registered in PROS-PERO (CRD42022300018) and was performed based on the COSMIN guideline for systematic reviews of patient-reported outcome measures (https://www.cosmin.nl/).

Focus question

The COSMIN manual was used to establish the study question and to conduct the search. According to the manual, the question should include the following four key elements: 1) the construct; 2) the population(s); 3) the type of instrument(s); and 4) the measurement properties of interest. Hence, the focus question became:

What is the reliability and validity of transculturally adapted and translated questionnaires used to assess OHRQoL in Brazilian children and adolescents?

Eligibility criteria

For this systematic review, studies were included based on the following criteria: validation studies and cross-cultural adaptation of OHRQoL instruments into Brazilian Portuguese, studies evaluating measurement properties of OHRQoL questionnaires in children/adolescents, and those reporting at least one of these measurement properties: reliability, internal consistency, measurement error, content validity, construct validity, criterion validity, discriminant validity, and/or convergent validity. Excluded from consideration were systematic reviews of OHRQoL measures, studies solely reporting OHRQoL assessment through instruments, the development and validation of new instruments, questionnaires consisting of a single item, and validations conducted specifically for Portuguese from Portugal.

Search strategy

The studies were acquired through electronic searches conducted in the PubMed/MEDLINE, Web of Science, Lilacs, VHL (BIREME), Scielo, and Embase databases. Keywords were utilized and searched within Health Sciences Descriptors (DeCs), Medical Subject Headings (MeSH), and published manuscripts focusing on oral health-related quality of life. The boolean operators AND and OR were employed alongside the following terms: quality of life, oral health quality of life, instrument, scale, questionnaire, measurement, measurement tool, psychometrics, reliability, validity, instrument validation, cross-cultural adaptation, instrument translation, Brazilian version, Brazil, Portuguese, Brazilian Portuguese. A generic search strategy was tailored to suit the specific attributes of each database, aiming to identify relevant studies for this review (Table 1). Articles and abstracts from databases were sought without language or time restrictions. Furthermore, an additional search was conducted for grey literature using Google Scholar. All included study references were reviewed to identify supplementary studies. Searches in these databases were conducted until March/2023.

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 3 of 24

Table 1 Search strategy adapted for each database

Database	Search query
PUBMED/MEDLINE LILACS VHL (BIREME)	(quality of life OR oral health quality of life OR instrument OR scale OR questionnaire OR measurement OR measurement tool) AND (psychometrics OR reliability OR validity) AND (instrument validation OR cross cultural adaptation OR instrument translation) AND (brazilian version OR Brazil OR Portuguese OR Brazilian Portuguese)
Web of Science	#1: TS=(quality of life OR oral health quality of life OR instrument OR scale OR questionnaire OR measurement OR measurement tool)
	#2: TS=(psychometrics OR reliability OR validity)
	#3: TS=(instrument validation OR cross cultural adaptation OR instrument translation)
	#4: TS=(brazilian version OR Brazil OR Portuguese OR Brazilian Portuguese)
	#5: #1 AND #2 AND #3 AND #4
Scielo	(quality of life OR oral health quality of life OR instrument OR scale OR questionnaire OR measurement OR measurement tool) AND (psychometrics OR reliability OR validity)
Embase	#1: (quality of life OR oral health quality of life OR instrument OR scale OR questionnaire OR measurement OR measurement tool)
	#2: (psychometrics OR reliability OR validity)
	#3: (instrument validation OR cross cultural adaptation OR instrument translation)
	#4: (brazilian version OR Brazil OR Portuguese OR Brazilian Portuguese)
	#5: #1 AND #2 AND #3 AND #4

Studies selection

The Rayyan tool (https://rayyan.gcri.org/welcome) was used in the selection of studies, duplicates identification, management, and citation of references during the development of this review [13]. The study selection process was performed by three reviewers (DWDdeO, FSL, and YGG) in two phases. In the first phase, reviewers independently identified all relevant studies through electronic search methods based on inclusion criteria applied to titles and abstracts. The full text was pre-selected for studies that appeared to meet the inclusion criteria or for which insufficient data were found in the title and abstract to make a clear decision. In the second phase, the pre-selected studies were read in full by the same researchers to define whether the study met the inclusion criteria. When necessary, the authors of the studies were contacted by email to clarify questions related to the research. Studies excluded at this or subsequent stages were recorded, along with the reasons for rejection. Observational studies that met the eligibility criteria were included in the final analysis and submitted to data synthesis. Articles identified twice or more were considered only once. Disagreements were resolved by consensus among the three reviewers. This procedure was applied at all stages. The reviewers were trained for database use before the study.

Data extraction

The data were qualitatively recorded to allow comparisons of the selected studies. Each researcher qualitatively evaluated the studies. Data were collected on the following items: author, year of publication, country, study design, characteristics of the participants (gender and

mean age), original language of the instrument, cross-cultural adaptation process, target population, main reported results, conclusion, name of the questionnaire, acronym, generality or specificity of the instrument, method of conclusion, domains, number of items, score, period of evaluation, time of completion, availability of the questionnaire in Brazilian Portuguese, Cronbach's alpha, internal consistency, criterion validity, construct validity, reliability, discriminant validity, general ICC value, translation, back-translation, synthesis, committee approach, pre-test and psychometric evaluation.

Measurement properties assessment

The psychometric properties of oral health-related quality of life questionnaires identified were then evaluated according to nine criteria: content validity, internal consistency, criterion validity, construct validity, reproducibility, responsiveness, floor, ceiling effects, and interpretability. Each scale received a positive (+), undetermined (?), or negative (-) rating for each of these measures, or a rating of 0 if no information is available. The evaluation results were presented in a table, but not using an overall score, as this gives equal importance to each psychometric property, which is not necessarily appropriate [14].

The cross-cultural adaptation process of the instruments was evaluated according to the five steps [15], namely: (1) translation, (2) back-translation, (3) committee review, (4) pre-test, and (5) re-examination of score weighting. In the first step, at least two qualified translators translated the scale from the original language into the target language. In the second step, two independent translators must translate the translated version back

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 4 of 24

into the original language to ensure that the translation reflects the content of the original. The third step ideally involves a committee review to develop the penultimate version for pre-testing, and the fourth step consists of applying this version among 30–40 individuals from the target population. The final step is to re-examine the weighting of scores considering the cultural context.

Risk of bias assessment

The risk of bias was evaluated using the COSMIN Risk of Bias Checklist [16]. This checklist includes three parts with 10 boxes. Boxes 1 and 7 to 10 were not applicable to this systematic review. Measurement properties related to content validity (box 2), internal structure (boxes 3 to 5), and cross-cultural validity (box 6) were assessed. Each included article was assessed using "very good," "adequate," "doubtful," and "inadequate" to grade the above five domains. Two reviewers (DWDdeO and FSL) independently completed this assessment of the included study, with discrepancies solved through consensus.

Certainty assessment

The certainty of evidence was assessed according to the GRADE methodology using the GRADEpro program, depending on each analyzed outcome (psychometric properties and cross-cultural adaptation). It was classified as high, moderate, low, or very low. The starting

point always assumes that the pooled or overall result is of high quality. The certainty of evidence was reduced by one or two levels when risks of bias, inconsistency, imprecision, and/or indirectness were identified.

Results

Search and selection

A total of 6556 articles were identified in the databases, and 1647 duplicates were removed. The manual search did not identify additional studies. In the first phase, 4879 publications were excluded. In the second phase, 11 studies were excluded (Supplement 1). Therefore, 19 articles were included in this review [17–35] (Fig. 1).

Qualitative assessment

All studies [17–35] have a cross-sectional design and were carried out in Brazil. The mean age of participants ranged from 2 [20] to 15.42 years [22], however, two studies did not report this information [21, 32]. The number of participants ranged from 20 [32, 35] to 342 [25]. Three studies did not go through the cross-cultural adaptation process [17, 28, 29] (Table 2).

Table 3 presents the health conditions assessed by the instruments. The self-completion method [18, 23, 27–33, 35], interviews answered by the participants themselves [19, 22, 24–26], and interviews answered by parents [17, 20, 21, 26] were used to fill out the questionnaires. The

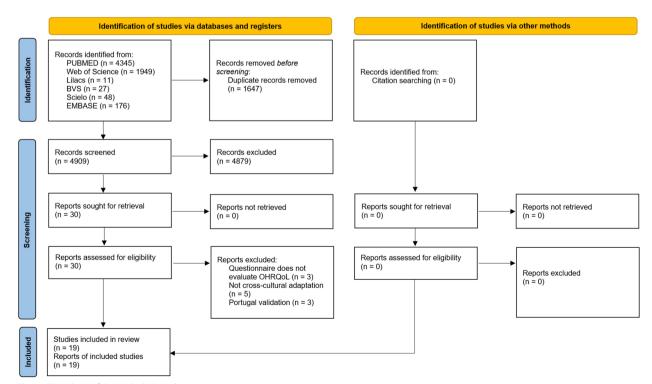


Fig. 1 Flowchart of the included studies

Table 2 Characte	ristics of th	Table 2 Characteristics of the reviewed studies							
Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
PAIVA et al.,2018	Brazil	Cross-sectional	55 men and 36 women, 14.7 yearsold	English	Present	Present	Children with cancer	Regarding internal consistency, Cronbach's alpha (a) values were 0.769 (95% CI ¼ 0.631e0.868) and 0.872e0.920) for the self-reported and proxy versions, respectively. The convergent validity criteria were met for the self-reported and proxy versions (Spearmans tho ¼ 0.46e0.751; P < 0.001 and Spearman's rho ¼ 0.41e0.551; P < 0.001, respectively). The test-retest reliability assessment for the total score and items 1, 2, 3, and 4 in both versions showed a \$0.7 correlation coef-ficient	The self-reported and proxy versions in Portuguese of the ChIMES were considered culturally adapted, valid, and reliable for Brazilian pediatric patients aged between one month and 18 years and were named ChIMES-BR.

Page 6 of 24

Table 2 (continued)

Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
REBOUÇAS et al,,2018 [23]	Brazil	Cross-sectional	70 boys and 91 girls, 13.84 years old	English	Present t	Present t	Adolescent using fixed orthodontic appliances	The B-IFAM overall score showed high correlation coefficients with most subscales (r = 0.52-0.74), supporting construct validity. The validity discriminant showed a statistically significant difference in subscales of overall score, aesthetics, and physical impact among children/female and male adolescents (p < 0.05)	The overall B-IFAM score and some subscales demonstrated adequate psychometric properties regarding reliability and validity. The study achieved a condition-specific instrument feasible for use in Brazilian children/adolescents who use fixed orthodontic appliances.
MARTINS et al.,2018 [34]	Brazil	Cross-sectional	42 boys and 58 girls, 10.1 years old	English	Present	Present	Children	The results of the internal validity analysis indicated adequate internal consistency and statistically significant internal congruence in the two factors identified in factorial analysis.	The Brazilian version of the COHIP-SF 19 showed good internal consistency but lacked external validity when compared to CPQ11-14.
SANTOS et al.,2016 [28]	Brazil	Cross-sectional	90 boys and 104 girls, 13 years old	W Z	Absent	Present	Adolescents	Discriminant validity revealed a significant difference between the mean scores for the domains of dental self-confidence and psychological impact between groups with and without malocclusion.	The Brazilian version of the PIDAQ for adolescents has satisfactory psychometric properties and applies to this age group in Brazil

⁻	3
ā)
-	3
7	-
.=	=
+	ر
Ċ	Ξ
	١
	J
$\overline{}$	-
•	į
٩	J
_	•
2	2
٦.	3

	5								
Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
DAHER et al.,2014 [21]	Brazil	Study study	30 parents/ guard- ians of children, age N.R.	English	Present	Present	Children	Conceptual and item analyses showed that there are similari- ties in the DDQ construct between the origi- nal and Brazilian cultures that require small modifications. The translations and back-trans- lations allowed the development of the preliminary version in Brazil- ian Portuguese of the DDQ, which was tested and has under- gone other minor changes to improve its understanding.	A Brazilian-Portuguese version of the DDQ was presented.
DAHER et al.,2014 [21]	Brazil	Cross-sectional	154 boys and 109 girls, 43.5 months old.	English	Absent	Present	Children	The factorial exploratory analysis revealed an instrument with 3 domains. The instrument showed excellent stability.	The DDQ-B proved to be reliable and with good psy-chometric properties to assess this group of Brazilian children with toothache due to caries.

-	-
(J
	J
-	3
=	_
7	-
- Ξ	5
(conti	-
>	$\overline{}$
(J
(J
_	-
•	d
a	U
_	-
Table)
-	=
."	9
_	-

lable 2 (continued)	(Di								
Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
ABANTO et al,,2013 [26]	Brazil	Cross-sectional	106 boys and 87 girls, 5 to 6 years old.	English	Present	Present	Children	Construct validity was satisfactory and showed consistent and strong associations between SOHO-5 and different subjective global oral health classifications ($\rho < 0.001$). SOHO-5 was able to discriminate between children with and without a history of deartal caries ($\rho < 0.001$).	The SOHO-5 has satisfactory psychometric properties and applies to children aged 5 to 6 years in Brazil.
MARTINS-JUNIOR et al.,2012 [17]	Brazil	Cross-sectional	123 boys and 124 girls, 48.5 months	English	Absent	Present	Preschool children	The child impact section $(\rho < 0.01)$, family impact section $(\rho < 0.01)$, and total ECOHIS scores $(\rho < 0.01)$ were signiff-cantly correlated with tooth decay. Cronbach's alpha coefficients demonstrated satisfactory internal consistency.	The Brazilian version of the ECOHIS is a valid instrument for assessing oral health-related quality of life in preschool children with Brazilian Portuguese-speaking primary caregivers.

Table 2 (continued)

	5								
Study	Country	Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
BENDO et al., 2012 [24]	Brazil	Cross-sectional	86 boys and 122 girls, 7,96 years old	English	Present	Present	and adolescents	Confirmatory factor analysis showed that the five items from the child's self-report and the parent's proxy report were loaded into a single construct. Cronbach's alpha coefficients for child/adolescent and parent instruments were 0.65 and 0.59. Test-retest reliability (ICC) for child/adolescent and parent were 0.90 and 0.86.	The feasibility, reliability and validity of the Brazilian version of the PedsQLTM Oral Health Scale for self-report of children aged 5 to 18 years and parental proxy report for children aged 2 to 18 years was confirmed.
DE SOUZA BAR- BOSA et al.,2011	Brazil	Cross-sectional	38 boys and 22 girls, 11 to 14 years old	English	Present	Absent	Children	The understanding of the questionnaire was low for children aged 11 to 14 years and the necessary adaptations were made. The Portuguese version was considered adequate for more than 95% of the children evaluated.	The Portuguese version of CPQ11-14 is a useful tool to assess the quality of life in Brazilian children.
BARBOSA et al,,2011 [30]	Brazil	Cross-sectional	20 subjects, 8 to 10 years old	English	Present	Absent	Children	Terms that were incompatible for the cultural context of the population analyzed was substituted. In the pre-test, the Brazilian version of CPQ8-10 was clearly understood by the population studied.	The Portuguese version of the CPQ8-10 proved to be fully comprehensible to the Brazilian child population

Table 2 (continued)

Study	Country	Country Study design	Participants	Original language Cross-cultur cultur adapt	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
PIMENTA et al,,2010 [22]	Brazil	Cross-sectional	157 men and 47 women, 15.42 years-old	English	Present	Present	Adolescents	The internal consistency obtained was 0.52. Interobserver and intraobserver correlations were strong, 0.87 and 0.83, respectively. The correlation with the aesthetic part of the OIDP was 0.44.	The results showed that the cross-cultural adaptation process was successful, and the instrument adaptation presented good psychometric properties.
BARBOSA et al,,2010 [32]	Brazil	Cross-sectional	20 subjects, age NR	English	Present	Present	Children	The findings suggest the adequacy of the process of cultural adaptation of the instrument to the Portuguese language. In the pretest, the questionnire was presented with good understanding.	The version in Portuguese of the P-CPQ proved to be easy to understand by the population of Brazilian parents.

Page 11 of 24

Ψ
\supset
\subseteq
:=
\subseteq
0
Ū
$\overline{}$
~
ø
죠
ď

Table 2 (continued)	ed)								
Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
MARTINS et al.,2009 [19]	Brazil	Cross-sectional	259 children, 8 to 10 years	English	Present	Present	Children	Cronbach's alpha=0.92 for the total scale and 0.63-0.85 for the subscales. ICC=0.96 for the total scale and 0.79-0.95 for the subscales. Construct validity was demonstrated through significant correlations between global indicators and subscales. There were significant differences between the clinical groups in relation to the total scale, demonstrating validity discriminant (p=0.03)	The preliminary validation of the Brazilian version of the CPQ8-10 proved to be validand reliable for use in Brazilian children.
GOURSAND et al.,2009 [27]	Brazil	Cross-sectional	70 children, 11.89 years old	English	Present	Present	Children	The test-retest reliability revealed satisfactory reproducibility (ICC=0.83). The construct validity was satisfactory. The P-CPQ score was able to discriminate between the different perceptions of parents/caregivers about their children's oral conditions (dental caries and malocclusion).	This questionnaire is a reliable and valid instrument to assess parents' perception of the impact that oral health status has on children's quality of life.

Study	Country	Country Study design	Participants	Original language	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
TORRES et al.,2009	Brazil	Cross-sectional	56 boys and 80 girls, 12.7 years old	English	Present	Present	Children	Construct validity was confirmed by the correlation between shortform scores and ratings of oral health and general well-being. The CPQ11-14 shortform scores were able to discriminate between different oral conditions. Criterion validity was satisfactory (p < 0.05).	The Brazilian versions of the CPQ11–1415:8 and ISF:16 have satisfactory psychometric properties, similar to those of the original instrument.
TESCH et al,,2008 [20]	Brazil	Cross-sectional	20 parents/ guardians of children 2-5 years of age	English	Present	Absent	Children	The translated versions were very similar and after carrying out all the steps, a final version of the ECOHIS was obtained.	A Brazilian version of the ECOHIS was obtained, which has semantic equivalence with the original instrument.
CASTRO et al., 2008 [25]	Brazil	Cross-sectional	170 boys and 172 girls, 12.8 years old	English	Present	Present	Children	Cronbach's alpha was 0.63, weighted kappa 0.76, and intraclass correlation coefficient (ICC) 0.79. The index had a significant association with self-reported health measures (p < 0.01).	The Child-OIDP index is a measure of oral health and quality of life that can be applied to Brazilian children.

Table 2 (continued)

(5) 55	5								
Study	Country	Country Study design	Participants	Original language Cross-cultura adapta	Cross- cultural adaptation	Psychometric validation	Target population	Main results reported	Conclusion
GOURSAND et al.,2008 [31]	Brazil	Cross-sectional	80 boys and 80 girls, 12 years old	English	Present	Present	Children	Internal reliability was confirmed by a Cronbach's alpha coefficient of 0.86. Test-retest reliability revealed satisfactory reproducibility (ICC = 0.85). Construct validity was satisfactory. The instrument was able to discriminate between different oral conditions (groups without and with untreated caries)	This study provides evidence supporting the cross-cultural validity of a Brazilian Portuguese version of CPQ11–14 that can be recommended as an OHRQoL measurement for Brazilian children from 11–14 years

 Table 3
 Characteristics of oral health-related quality of life questionnaires

Study	Instrument	Abbreviation	Generic/specific instrument	Completion method	Domain names	Number of items	Score	Evaluation period	Completion time	Available instrument
PAIVA et al.,2018 [18]	Children's International Mucositis Evalua- tion Scale	ChiMES	Specific condi- tion: oral mucosi- tis in children with cancer	Self-completion	Functional domain: pain, speech, swallow- ing, eating.	ChIMES (6 itens) OMDQd Versão Pediátrica (7 itens)	Items 1 to 4 are scored from 0 (best score) to 5 (worst score). The remainder of the items are answered with a yes or no response and are assigned scores of 1 and 0, respectively. The maximum total score is 23	<u> 또</u>	W Z	Yes
REBOUÇAS et al.,2018 [23]	Impact of Fixed Appliances Measure	IFAM	Specific Condi- tion: children and adolescents between 10 and 18 years old who use fixed orthodontic appliances	Self-completion (Answered by the patients)	Aesthetics; functional limitation; dietary impact; oral hygiene impact; maintenance impact; social impact; social impact; and travel/cost/inconvenience implications	43	The total ranges from 43 to 215 and a higher score denotes a greater negative impact of fixed orthodontic appliances on the daily lives of children and adolescents.	Ψ Z	Ϋ́	<u>0</u>
MARTINS et al.,2018 [17]	Child Oral Health COHIP-5F19 Impact Profile		Specific condition: children from 8 to 15 years old	Self-completion (Answered by the participants)	Self-perception of oral health, functional well-being, and social/emotional well-being.	19	Σ Z	Z Z	15 minutes	Yes
SANTOS et al.,2016 [28]	Psychosocial Impact of Aes- thetics Question- naire	PIDAQ	Specific condition: presence of malocclusion	Self-completion (Answered by the partici- pants)	Aesthetic concern, psychological impact, social impact and dental self-confidence	23	A higher score denotes a greater impact on the children's quality of life	X Z	Z Z	O Z
DAHER et al.,2014 [21]	Dental Discomfort Questionnaire	DDQ	Specific condition: Cchildren with toothache	Interview (Answered by the parents)	Pain, functional limitation, oral impact of daily activities.	12	Z.	N N	N.	Yes

Table 3 (continued)

lable 3 (collulaed)	lueu)									
Study	Instrument	Abbreviation	Generic/specific instrument	Completion method	Domain names	Number of items	Score	Evaluation period	Completion time	Available instrument
DAHER et al.,2014 [29]	Dental Discom- fort Question- naire	DDQ	Specific condition: children with toothache	Self-completion (Answered by the parents)	Problems eating and sleeping, earache prob- lems, problems brushing teeth.	12	Σ	K K	œ Z	0 Z
ABANTO et al.,2013 [26]	scale of oral health outcomes for 5-year-old children	SOHO-5	Generic instru- ment	Interview (Answered by the par- ticipants and the parents)	Ψ Z	7	A higher score denotes a greater degree of oral impact on the children's quality of life	œ Z	Ϋ́ Z	<u> </u>
MARTINS- JUNIOR et al,,2012 [17]	Early Childhood Oral Health Impact Scale	ECOHIS	Specific condition: caries	Interview (The original version of ECOHIS was developed to be a self-completed questionanie. Due to the low level of education of most Brazilians, interviews were chosen. (answered by the parents).	Child symptoms, child function, child psychology and child self-image/social interaction, parental distress, and family function	<u>v</u>	A total score ranging from zero to 52 is calculated as a simple sum of the responses with higher scores denoting a greater oral health impact and/or poorer OHRQOL.	α Z	Ϋ́ Z	<u>0</u>
BENDO et al,,2012 [24]	Oral Health Scale Pediatric Quality of Life Inventory	PedsQLTM	Generic instru- ment	Interview (Answered by the partici- pants)	Physical Functioning, Emotional Functioning, Social Function- ing and School Functioning. (Physical, social, and functional impact)	23	Items are reverse-scored and linearly transformed to a 0 – 100 scale, so that higher scores indicate better OHRQoL	ω Z	æ Z	9 Z

Table 3 (continued)

	5									
Study	Instrument	Abbreviation	Generic/specific instrument	Completion method	Domain names	Number of items	Score	Evaluation period	Completion time	Available instrument
BARBOSA et al.,2011 [30]	Child Perceptions Questionnaire	CPQ11-14	Specific condition: children from 11 to 14 years old	Self-completion (Answered by the partici- pants)	Oral symptoms, functional limita- tions, emotional well-being, and social well- being.	37	The final score can vary from 0 to 148, for which a higher score denotes a greater degree of the impact of oral conditions on the quality of life of the respondents	Last 3 months	۳ ک	<u>0</u>
BARBOSA et al.,2011 [35]	Child Percep- tions Question- naire 8-10	CPQ 8-10	Specific condition: children from 8 to 10 years old	Self-completion (Answered by the participants)	Oral symptoms, functional limita- tions, emotional well-being	29	The higher the score, the greater the impact on the quality of life	Z Z	W Z	O Z
PIMENTA et al.,2010 [22]	Oral Aesthetic Subjective Impact Score	OASIS	Specific condition: oral aesthetics	Interview (Answered by the adoles- cents)	Ϋ́	ſ	The value of OASIS varies from 5 to 35 points. The higher the final value, the more likely a greater negative perception of oral aesthetics	α Ζ	Ϋ́ Z	o Z
BARBOSA et al.,2010 [32]	Parental-Caregiver Perceptions Question-	P-CPQ	Generic instru- ment	Self-completion (Answered by the parents)	Oral symptoms, functional prob- lems, emotional well-being, social well-being	35	The higher the score, the greater the impact of oral diseases on quality of life	Z Z	Z	Yes

$\overline{}$
σ
Ō
×
_
\subseteq
-
=
_
0
U
\cup
<u>∪</u> ~
∪ m
a)
<u>e</u>
<u>P</u>
<u>e</u>

(nanilling) c algei	lueu)									
Study	Instrument	Abbreviation	Generic/specific instrument	Completion method	Domain names	Number of items	Score	Evaluation period	Completion time	Available instrument
MARTINS et al.,2009 [19]	Child Perceptions	CPQ8-10	Generic instru- ment	Interview (Answered by the children)	Oral symptoms, functional limita- tions, emotional well-being, and social well- being	25	The total score ranges from 0 (no impact of oral condition on quality of life) to 100 (maximum impact of oral condition on quality of life).	Last 4 weeks	W Z	O _N
GOURSAND et al.,2009 [27]	Parental-Caregiver Perceptions Question-	P-CPQ	Generic instru- ment	Self-completion (Answered by the parents)	Oral symptoms, functional limita- tions, emotional well-being, and social well- being	33	Ϋ́ Z	Ψ Z	K Z	O Z
TORRES et al.,2009 [33]	Child Perceptions Questionnaire (short forms)	CPQ11-14	Specific condition: children from 1.1 to 14 years old	Self-completion (Answered by the partici- pants)	Oral symptoms, functional limitations, emotional well-being, and social well-being.	8 (ISF-16) and 16 (ISF-16)	As there are 16 and 8 questions, the final scores range from 0 to 64 and 0 to 32, for which a higher score denotes a greater degree of the impact of oral conditions on the quality of life.	<u>د</u> ک	ű.	O Z
TESCH et al,,2008 [20[Early Childhood Oral Health	ECOHIS	Generic instrument	Interview (Answered by the parents)	Impact of oral problems on the child (child subscale) and impact of oral problems on the child's family	<u>n</u>	Ÿ.	The child's whole life from birth	ű.	Yes
CASTRO et al., 2008 [2005]	Child Oral Impacts on Daily Performances	Child-OIDP	Generic instru- ment	Interview (Answered by the partici- pants)	Functional, psychologi- cal, and social dimensions	∞	The final Child-OIDP score ranges from 0 to 100.	Last 3 months	N N	Yes

Table 3 (continued)

	וומטמ)									
Study	Instrument	Abbreviation	Abbreviation Generic/specific Completion instrument method	Completion method	Domain names Number of items	Number of items	Score	Evaluation period	Completion time	Available instrument
GOURSAND et al.,2008 [31]	GOURSAND Child Percepet al,,2008 [31] tions Questionnaire	CPQ11-14	Specific condition: children from 11 to 14 years old	Self-completion (Answered by the partici- pants)	Oral symptoms, functional limitations, emotional well-being, and social well-being.	37	The final score can vary from 0 to 148, for which a higher score denotes a greater degree of the impact of oral conditions on the quality of life of the respondents	æ Z	Ψ Z	9 2
NR Not reported										

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 19 of 24

domains/dimensions of the questionnaires were not reported in the two studies [22, 26]. The Brazilian version of the cross-culturally validated instrument was available in only six publications [18, 20, 21, 25, 32, 34].

Measurement properties and risk of bias assessment

The psychometric evaluation process, internal consistency, criterion validity, construct validity, reliability, general discriminant validity, Cronbach's alpha value, and general ICC value are presented in Table 4. The stages of the cross-cultural adaptation process; translation, backtranslation, committee approach, synthesis, and pre-test were absent in three studies [17, 21, 28] (Table 5).

The results of the risk of bias assessment are presented in Table 6. All studies were rated very good in the structural validity domain.

Certainty assessment

The certainty of the evidence was downgraded one level by risk of bias, and it was considered moderate for both psychometrics and adaptation outcomes (Table 7).

Discussion

The quality-of-life assessment is an important parameter in several areas of health, including oral health, which allows an analysis of the condition's impact on daily activities and the individual's personal life [36]. However, clinical evaluation alone cannot analyze the psychosocial effects of oral health status and general well-being [37]. In this sense, it is necessary to use OHRQoL questionnaires to correctly assess this individual, understanding their multidimensionality and recording subjectivity in a uniform and reproducible way [38]. Nineteen OHRQoL instruments have been cross-culturally adapted for Brazil and had the psychometrics validated, and all of them proved to be valid and ready for use in children and adolescents.

All instruments included in this review had English as the original language [17–35]. Cultural and linguistic sensitivity is a common issue associated with the use of these questionnaires in non-English-speaking and/or cross-cultural populations, as certain items may not be relevant to all population groups. Therefore, translation and cross-cultural adaptation of these instruments are necessary when using them in a new country, culture, and/or language [39]. The reviewed studies were carried out in Brazil. They were all designed following the literature recommendations, which propose the use of cross-sectional studies in which data are collected in a single moment, without longitudinal follow-up. Studies using a cross-sectional design are very useful in several areas of research, especially in assessing the prevalence of diseases, attitudes, and knowledge among patients and health professionals [40]. Furthermore, this design is also used in validation studies comparing different measurement instruments and in reliability research [41].

Global population growth and the demand for cross-cultural studies highlight the importance of having reliable and validated instruments or measures available to clinicians and researchers in diverse cultures and/or languages [42]. However, among the reviewed studies, a few one provided the instruments adapted for Brazil [18, 20, 21, 25, 32, 34]. This situation can restrict the use of these instruments, limit the reference to the original studies, and even encourage other authors to develop similar instruments.

The average age of the participants ranged from 2 [20] to 15.42 years old [22]. Age is an important factor to be considered when evaluating the results reported by patients in childhood, as it influences not only the sources of information available but also the way they perceive and experience the quality of life-related to oral health. For this reason, it is crucial to develop specific assessment instruments for each age group [11].

The reviewed instruments were developed to be answered by the children themselves [18, 19, 22-26, 28, 30, 31, 33-35] or by their guardians [17, 20, 21, 27, 32] which is confirmed by the face validation. Quality of life assessment instruments for children should be segmented by different age groups, such as 6 to 7, 8 to 10, and 11 to 12 years old, and should be self-administered by the children themselves, since they have the right to voice their opinions and have their perspectives considered [10]. However, some groups of children, such as the very young ones, may have difficulty providing accurate information about their quality of life. For this reason, it is common for questionnaires aimed at preschoolers to be answered by their guardians [43, 44]. Adults and children have different perceptions about how health problems affect the quality of life, especially since children and adolescents have different views of themselves and the world given their physical and emotional development stages. Therefore, the development of specific instruments for children allows for a more accurate measurement of the impact of oral problems on their quality of life [10].

In the present review, both specific [17, 18, 21–23, 28, 30, 31, 33–35] and generic [19–21, 24–27, 32] instruments were identified, offering a broad range of options for researchers to choose from based on the study's objective. Generic instruments are developed to represent the impact of a health condition on an individual's life and can be used in different populations [43]. They allow for assessing overall health and measures that demonstrate the patient's preference for a particular health state, treatment, or intervention [45]. In addition, they play an important role in allowing comparisons of

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 20 of 24

Table 4 Evaluation of the psychometric properties

Study	Content Validity	Internal Consistency	Criterion validity	Construct validity	Reliability	Discriminant validity	Cronbach's global alpha value	Overall ICC value
PAIVA et al.,2018 [18]	+	+	+	-	+	-	0.76	0.81
REBOUÇAS et al.,2018 [23]	+	+	+	+	+	+	0.89	0.81
MARTINS et al.,2018 [34]	+	+	+	+	+	-	0.68	0.65
SANTOS et al.,2016 [28]	-	+	-	+	+	+	0.59-0.86	0.54-0.89
DAHER et al.,2014 [21]	+	-	-	-	-	-	NR	NR
DAHER et al.,2014 [29]	-	+	+	+	+	+	0.75-0.81	0.74-0.97
ABANTO et al.,2013 [26]	+	+	+	+	+	+	0.77	0.92
MARTINS-JUNIOR et al.,2012 [17]	-	+	+	+	+	+	0.86	0.94
BENDO et al.,2012 [24]	+	+	+	+	+	+	0.85	0.90
BARBOSA et al.,2011 [30]	+	-	-	-	-	-	NR	NR
BARBOSA et al.,2011 [35]	+	-	-	-	-	-	NR	NR
PIMENTA et al.,2010 [22]	+	+	+	+	+	-	0.52	0.83
BARBOSA et al.,2010 [32]	+	-	-	-	-	-	NR	NR
MARTINS et al.,2009 [19]	+	+	+	+	+	+	0.92	0.96
GOURSAND et al.,2009 [27]	+	+	+	+	+	+	0.84	0.83
TORRES et al.,2009 [33]	+	+	+	+	+	+	0.70-0.84	0.98-0.97
TESCH et al,.2008 [20]	+	-	-	-	-	-	NR	NR
CASTRO et al., 2008 [25]	+	+	+	+	+	-	0.63	0.79
GOURSAND et al.,2008 [31]	+	+	+	+	+	+	0.86	0.85

NR Not reported

Table 5 Evaluation of the cross-cultural adaptation process

Study	Translation	Back translation	Synthesis	Committee's Approach	Pre-test	Psychometric Evaluation
PAIVA et al.,2018 [18]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
REBOUÇAS et al.,2018 [23]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
MARTINS et al.,2018 [34]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
SANTOS et al.,2016 [28]	Absent	Absent	Absent	Absent	Absent	Present
DAHER et al.,2014 [21]	Present	Present	Present	Present	Present	Absent
DAHER et al.,2014 [29]	Absent	Absent	Absent	Absent	Absent	Present
ABANTO et al.,2013 [26]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
MARTINS-JUNIOR et al.,2012 [17]	Absent	Absent	Absent	Absent	Absent	Present
BENDO et al.,2012 [24]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
BARBOSA et al.,2011 [30]	Present	Present	Present	Present	Present	Absent
BARBOSA et al.,2011 [35]	Present	Present	Present	Present	Present	Absent
PIMENTA et al.,2010 [22]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
BARBOSA et al.,2010 [32]	Present	Present	Present	Present	Present	Absent
MARTINS et al.,2009 [19]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
GOURSAND et al.,2009 [27]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
TORRES et al.,2009 [33]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
TESCH et al,.2008 [20]	Present	Present	Present	Present	Present	Absent
CASTRO et al., 2008 [25]	Present	Present	Present	Present	Present	Present
GOURSAND et al.,2008 [31]	Present	Present	Present	Present	Present	Present

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 21 of 24

Table 6 COSMIN risk of bias assessment

Study	Box 2 (content validity)	Box 3 (structural validity)	Box 4 (internal consistency)	Box 5 (Cross-cultural validity)	Box 6 (Reliability)
PAIVA et al.,2018 [18]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
REBOUÇAS et al.,2018 [23]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
MARTINS et al.,2018 [34]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
SANTOS et al.,2016 [28]	Inadequate	Very good	Very good	Inadequate	Very good
DAHER et al.,2014 [21]	Very good	Very good	Inadequate	Very good	Inadequate
DAHER et al.,2014 [29]	Inadequate	Very good	Very good	Inadequate	Very good
ABANTO et al.,2013 [26]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
MARINS-JUNIOR et al.,2012 [17]	Inadequate	Very good	Very good	Inadequate	Very good
BENDO et al.,2012 [24]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
BARBOSA et al.,2011 [30]	Very good	Very good	Inadequate	Very good	Inadequate
BARBOSA et al.,2011 [35]	Very good	Very good	Inadequate	Very good	Inadequate
PIMENTA et al.,2010 [22]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
BARBOSA et al.,2010 [32]	Very good	Very good	Inadequate	Very good	Inadequate
MARTINS et al.,2009 [19]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
GOURSAND et al.,2009 [27]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
TORRES et al.,2009 [33]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
TESCH et al,.2008 [20]	Very good	Very good	Inadequate	Very good	Inadequate
CASTRO et al., 2008 [25]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
GOURSAND et al.,2008 [31]	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good

Table 7 Systematic review level assessment

Certainty as	sessment						Certainty
Number of studies	Study design	Risk of bias	Inconsistency	Indirectness	Imprecision	Other considerations	
Psychometr	ic Analysis						
19	Observational studies	serious ^a	Not serious	Not serious	Not serious	Very strong association	⊕⊕⊕ Moderate
Cross-Cultu	ral Adaptation						
19	Observational studies	serious ^b	Not serious	Not serious	Not serious	Very strong association	⊕⊕⊕○ Moderate

^a Studies did not perform psychometric analysis. ^bStudies did not perform the translation and back-translation process

health-related quality of life between patients who have different chronic diseases or even to assess the ORQoL of a single population concerning a disease; however, they are not able to detect situations experienced by patients with specific diseases [46].

On the other hand, specific instruments can individually assess specific aspects of quality of life, allowing a greater ability to detect positive or negative aspects. The main advantage of these instruments is their sensitivity to measure changes resulting from the natural history of the disease or after a specific intervention [47]. Some authors suggest that OHRQoL instruments aimed at specific conditions tend to be more sensitive to changes when compared to generic instruments, which have the

advantage of being comprehensive and meeting all conditions and interventions [43]. This view is based on a focus on health aspects that are relevant to a specific group of patients, as evidenced by the inclusion of several items in each domain. However, the application of these specific instruments to different populations may make it impossible to compare these experiences. Consequently, it is common for the researcher to seek a combination of generic and specific instruments to obtain the desired response capacity and enable comparison between different groups [48].

The availability of these instruments to the researcher offers an enhanced opportunity for expression, language understanding, and evaluation, which develop into a Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 22 of 24

more effective investigation and, therefore, promote the humanization of care [49]. Three studies did not undergo the process of cross-cultural adaptation [17, 21, 28]. The importance of these instruments going through the process of cross-cultural adaptation lies in their equivalence in different cultures, ensuring the preservation of their content, psychometric properties, and validity in a different cultural context [50]. Therefore, a flawed translation and adaptation process can result in unreliability, generating an inconsistency between the translated and original versions, which can compromise its validity and psychometric properties, affecting the reliability of a specific item or scale level [38].

Assessing the reliability of the data provided by these research instruments is critical and requires high-quality testing. In this sense, researchers must estimate this quantity to improve the validity and accuracy of the interpretation of their data [51]. The Alpha test is an important concept in the assessments of these questionnaires, as it measures the reliability and correlation between answers reported by patients [52]. An Alpha value greater than 0.70 is considered adequate for comparison between groups, indicating satisfactory internal consistency and the presence of a high Alpha coefficient (> 0.90) may imply the existence of redundancies [51].

The methods used in the evaluated studies to record the reports of individuals were the self-completion method (self-report scale) and the interview (evaluation scale). A good way to assess the child's subjective experience is through self-reports, which are accessible and easy to administer. With proper guidance, children can adequately describe the characteristics and levels of discomfort they are experiencing [53].

Reporting the time taken to complete these questionnaires is highly relevant information since the researcher would have prior knowledge about the time required for data collection when using the instrument. In this review, this information was mentioned in the study by [34]. Another important piece of data that should be considered in these instruments so that there is no response bias and/ or methodological bias compromising the results found is the indication of the period to be considered in the participant's response [54, 55], information that was absent in most of the studies [17, 21–24, 26–28, 31–35].

GRADE is a tool used to assess the certainty of evidence in systematic reviews [56]. Moderate certainty of evidence suggests that the available data from the psychometric validation studies are generally reliable and provide a reasonable level of confidence in the findings. In other words, the results are likely to be accurate, but some uncertainty or limitations may still exist [13, 56]. These limitations could be due to potential

bias in the study design caused by the absence of a translation process and psychometric validation. Researchers and practitioners should consider the limitations and uncertainties associated with the evidence when making decisions or drawing conclusions based on these instruments.

This review has some limitations, such as the lack of complete reports on the information investigated in some studies, the lack of publication of transcultural adapted instruments, and the lack of analysis of the longitudinal validation of the reviewed studies. In this sense, cross-sectional studies are recommended to validate the oral health-related quality of life instruments adapted for the Brazilian context. It is suggested that researchers publish the OHRQoL instruments that have already been validated, in addition to using the guidelines proposed in the literature to ensure equivalence of content with the original scale.

Conclusion

It can be concluded that most studies provided information and evidence regarding validity, reliability, translation, and cultural adaptation. The quality of the evidence was moderate, and five papers failed to establish the reliability of PIDAQ, DDQ-B, ECOHIS, CPQ8-10, and CPQ11-14 Brazilian version instruments. Overall, the oral health-related quality of life questionnaires adapted for children and adolescents were considered valid for use in Brazil.

Supplementary Information

The online version contains supplementary material available at https://doi.org/10.1186/s12903-024-03940-4.

Additional file 1: Supplement 1. List of the excluded articles with

Additional file 2. PRISMA 2020 Checklist.

Acknowledgements

We would like to thank the Programa de pós-graduação em Odontologia at the Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri, which provided technical support for the development and implementation of this study, and the Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais (FAPEMIG) for the academic grant.

Authors' contributions

YGG and JCRG contributed to the study conception and design; material preparation; data acquisition; and participated in the writing of the first draft of the manuscript and manuscript editing. FSL and DWDO contributed to the study conception and design; material preparation; data acquisition; and data analyses; and participated in the writing of the first draft of the manuscript and manuscript editing. All authors have reviewed and approved the final version of the manuscript.

Funding

The study was supported by the authors.

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 23 of 24

Availability of data and materials

The datasets used and/or analyzed during the current study are available from the corresponding author upon reasonable request.

Declarations

Ethics approval and consent to participate

Not applicable

Consent for publication

Not applicable.

Competing interests

Dhelfeson Willya Douglas-de-Oliveira declares that he is an editorial member of BMC Oral Health and guest editor for the 'Patient-reported outcomes measures' collection.

All other authors declare no conflict of interest.

Received: 13 September 2023 Accepted: 25 January 2024 Published online: 10 February 2024

References

- Rasafiani M, Sahaf R, Shams A, Vameghi R, Zareian H, Akrami R. Validity and Reliability of the Persian Version of the World Health Organization Quality of Life Questionnaire – the Older Adults Edition. Iran J Ageing. 2020;15(1):28–41.
- Gusmão YG, Glória JCR, Ramos-Jorge ML, Lages FS, Douglas-de-Oliveira DW. Psychometric assessment of oral health-related quality of life questionnaires cross-culturally adapted for use in Brazilian adults - a systematic review. Rev Bras Epidemiol. 2023;27(26):e230046. https://doi. org/10.1590/1980-549720230046.
- Abd-Elsabour MAAA, Hanafy RMH, Omar OM. Effect of self-perceived oral habits on orofacial dysfunction and oral health-related quality of life among a group of Egyptian children: a cohort study. Eur Arch Paediatr Dent. 2022;23(6):935–44.
- Spanemberg JC, Cardoso JA, Slob EMGB, López-López J. Quality of life related to oral health and its impact in adults. J Stomatol Oral Maxillofac Surg. 2019;120(3):234–9. https://doi.org/10.1016/j.jormas.2019.02.004.
- Barbosa T d S, Steiner-Oliveira C, MBD G. Tradução e adaptação brasileira do Parental-Caregiver Perceptions Questionnaire (P-CPQ). Saúde Soc. 2010;19(3):698–708. https://doi.org/10.1590/s010412902010000300020.
- Beaton DE, Bombardier C, Guillemin F, Ferraz MB. Guidelines for the process of cross-cultural adaptation of self-report measures. Spine (Phila Pa 1976). 2000;25(24):3186–91.
- Al Maqbali M, Gracey J, Rankin J, Dunwoody L, Hacker E, Hughes C. Cross-Cultural Adaptation and Psychometric Properties of Quality of Life Scales for Arabic-Speaking Adults: A systematic review. Sultan Qaboos Univ Med J. 2020;20(2):e125–37. https://doi.org/10.18295/squmj.2020.20.02.002.
- AC de S, Alexandre NMC, Guirardello E d B. Psychometric properties in instruments evaluation of reliability and validity. Epidemiol Serv Saude. 2017;26(3):649–59.
- Seidl EMF, CMLDC Z. Qualidade de vida e saúde: aspectos conceituais e metodológicos. Cad Saude Publica. 2004;20(2):580–8.
- Tesch FC, BH dE O, Leão A. Measuring the impact of oral health problems on children's quality of life: conceptual and methodological issues. Cad Saude Publica. 2007;23(11):2555–64 [Portuguese].
- Zaror C, Pardo Y, Espinoza-Espinoza G, Pont À, Muñoz-Millán P, Martínez-Zapata MJ, et al. Assessing oral health-related quality of life in children and adolescents: a systematic review and standardized comparison of available instruments. Clin Oral Investig. 2019;23(1):65–79.
- 12. Jokovic A, Locker D, Stephens M, Kenny D, Tompson B, Guyatt G. Validity and reliability of a questionnaire for measuring child oral-health-related quality of life. J Dent Res. 2002;81(7):45963. https://doi.org/10.1177/15440 5910208100705.
- 13. Ouzzani M, Hammady H, Fedorowicz Z, Elmagarmid A. Rayyan—a web and mobile app for systematic reviews. Syst Rev [Internet]. 2016;5(1).

- Terwee CB, Bot SDM, de Boer MR, van der Windt DAWM, Knol DL, Dekker J, et al. Quality criteria were proposed for measurement properties of health status questionnaires. J Clin Epidemiol [Internet]. 2007;60(1):34–42. https://doi.org/10.1016/j.jclinepi.2006.03.012.
- Guillemin F, Bombardier C, Beaton D. Cross-cultural adaptation of health-related quality of life measures: literature review and proposed guidelines. J Clin Epidemiol. 1993;46(12):1417–1413. https://doi.org/10. 1016/08954356(93)90142-n.
- Mokkink LB, de Vet HCW, Prinsen CAC, Patrick DL, Alonso J, Bouter LM, Terwee CB. COSMIN Risk of Bias checklist for systematic reviews of Patient-Reported Outcome Measures. Qual Life Res. 2018;27(5):1171–9. https://doi.org/10.1007/s11136-017-1765-4.
- 17. Martins-Júnior PA, Ramos-Jorge J, Paiva SM, Marques LS, Ramos-Jorge ML. Validations of the Brazilian version of the Early Childhood Oral Health Impact Scale (ECOHIS). Cad Saude Publica. 2012;28(2):367–74.
- Paiva BSR, Barroso EM, Cadamuro SA, LAB de P, Pirola WE, Serrano CVMP, et al. The Children's International Mucositis Evaluation Scale is valid and reliable for the assessment of mucositis among Brazilian children with cancer. J Pain Symptom Manag. 2018;56(5):774-780.e2. https://doi.org/10. 1016/j.jpainsymman.2018.07.015.
- Martins MT, Ferreira FM, Oliveira AC, Paiva SM, Vale MP, Allison PJ, et al. Preliminary validation of the Brazilian version of the Child Perceptions Questionnaire 8-10. Eur J Paediatr Dent. 2009;10(3):135–40.
- Tesch FC, BH de O, Leão A. Semantic equivalence of the Brazilian version of the Early Childhood Oral Health Impact Scale. Cad Saude Publica. 2008;24(8):1897–909.
- Daher A, Versloot J, Costa LR. The cross-cultural process of adapting observational tools for pediatric pain assessment: the case of the Dental Discomfort Questionnaire. BMC Res Notes. 2014;7(1):897.
- Pimenta WV, Traebert J. Adaptation of the Oral Aesthetic Subjective Impact Score (OASIS) questionnaire for perception of oral aesthetics in Brazil. Oral Health Prev Dent. 2010;8(2):133–7.
- Rebouças AP, Bendo CB, Abreu LG, Lages EMB, Flores-Mir C, Paiva SM. Cross-cultural adaptation and validation of the Impact of Fixed Appliances Measure questionnaire in Brazil. Braz Oral Res [Internet]. 2018;32.
- Bendo CB, Paiva SM, Viegas CM, Vale MP, Varni JW. The PedsQLTM Oral Health Scale: feasibility, reliability and validity of the Brazilian Portuguese version. Health Qual Life Outcomes. 2012;10(1):42.
- Castro RAL, Cortes MIS, Leão AT, Portela MC, Souza IPR, Tsakos G, et al. Child-OIDP index in Brazil: cross-cultural adaptation and validation. Health Qual Life Outcomes. 2008;6(1):68.
- Abanto J, Tsakos G, Paiva SM, Goursand D, Raggio DP, Bönecker M. Crosscultural adaptation and psychometric properties of the Brazilian version of the scale of oral health outcomes for 5-year-old children (SOHO-5). Health Qual Life Outcomes. 2013;11(1):16.
- Goursand D, Paiva SM, Zarzar PM, Pordeus IA, Grochowski R, Allison PJ. Measuring parental-caregiver perceptions of child oral health-related quality of life: psychometric properties of the Brazilian version of the P-CPQ. Braz Dent J. 2009;20(2):169–74. https://doi.org/10.1590/s0103-64402009000200014.
- 28. Santos PM, Gonçalves AR, Marega T. Validity of the Psychosocial Impact of Dental Aesthetics Questionnaire for use on Brazilian adolescents. Dental Press J Orthod. 2016;21(3):67–72. https://doi.org/10.1590/2177-6709.21.3. 067-072.oar.
- Daher A, Versloot J, Leles CR, Costa LR. Screening preschool children with toothache: validation of the Brazilian version of the Dental Discomfort Questionnaire. Health Qual Life Outcomes. 2014;12(1):30.
- 30. Barbosa TS, MBD G. Qualidade de vida e saúde bucal em crianças parte II: versão brasileira do Child Perceptions Questionnaire. Cien Saude Colet. 2011;16(7):3267–76.
- 31. Goursand D, Paiva SM, Zarzar PM, Ramos-Jorge ML, Cornacchia GM, Pordeus IA, et al. Cross-cultural adaptation of the Child Perceptions Questionnaire 11-14 (CPQ11-14) for the Brazilian Portuguese language. Health Qual Life Outcomes. 2008;6(1):2.
- Barbosa TdeS, Steiner-oliveira C, Gavião MBD. Tradução e adaptação brasileira do Parental-Caregiver Perceptions Questionnaire (P-CPQ). Saúde e Sociedade. 2010;19:698–708.
- 33. Torres CS, Paiva SM, Vale MP, Pordeus IA, Ramos-Jorge ML, Oliveira AC, et al. Psychometric properties of the Brazilian version of the Child Perceptions Questionnaire (CPQ11-14) short forms. Health Qual Life Outcomes. 2009;7(1):43.

Gusmão et al. BMC Oral Health (2024) 24:214 Page 24 of 24

- Martins LGT, Parma GOC, Cristiano D, Possamai CF, Sônego FGF, Traebert J. Cross-Cultural Adaptation and Validation of the COHIP-SF19 to be used in Brazil. Pesqui Bras Odontopediatria Clin Integr. 2018;18(1):1–13.
- Barbosa TS, Vicentin MDS, Gavião MBD. Qualidade de vida e saúde bucal em crianças-Parte I: versão brasileira do Child Perceptions Questionnaire 8-10. Cien Saude Colet. 2011;16(10):4077–85.
- Sischo L, Broder HL. Oral health-related quality of life: what, why, how, and future implications: What, why, how, and future implications. J Dent Res. 2011;90(11):1264–70. https://doi.org/10.1177/0022034511399918.
- 37. Chantre M, Mendes S, Bernardo M. Oral Health-Related quality of life in Portuguese undergraduate students. J Clin Exp Dent. 2021;13(12):e1202–8. https://doi.org/10.4317/jced.58810.
- Nair R, Ishaque S, Spencer AJ, Luzzi L, Do LG. Critical review of the validity of patient satisfaction questionnaires pertaining to oral health care. Community Dent Oral Epidemiol. 2018;46(4):369–75.
- Praveen S, Parmar J, Chandio N, Arora A. A systematic review of crosscultural adaptation and psychometric properties of oral health literacy tools. Int J Environ Res Public Health. 2021;18(19) https://doi.org/10.3390/ iierph181910422.
- Wang X, Cheng Z. Cross-sectional studies: Strengths, weaknesses, and recommendations. Chest. 2020;158(1S):65–71. https://doi.org/10.1016/j. chest.2020.03.012.
- 41. Kesmodel US. Cross-sectional studies what are they good for? Acta Obstet Gynecol Scand. 2018;97(4):388–93.
- Sousa VD, Rojjanasrirat W. Translation, adaptation and validation of instruments or scales for use in cross-cultural health care research: a clear and user-friendly guideline: Validation of instruments or scales. J Eval Clin Pract. 2011;17(2):268–74. https://doi.org/10.1111/j.1365-2753.2010. 01434.x.
- LYA K. Construção e análise das propriedades psicométricas de um questionário para avaliar o impacto da hipomineralização molar-incisivo na qualidade de vida relacionada à saúde bucal em crianças, Tese de Doutorado. Universidade de São Paulo; 2021.
- 44. Wallander JL, Schmitt M, Koot HM. Quality of life measurement in children and adolescents: issues, instruments, and applications. J Clin Psychol. 2001;57(4):571–85. https://doi.org/10.1002/jclp.1029.
- BdeAl F, Santana FK, de AD B, De Jesus LL, Campos OM. Instruments for assessing quality of life in individuals with potentially malignal oral disorders: integrative literature. Rev Fac Odontol Univ Fed Bahia. 2021;50(3).
- De Araújo SFA. Qualidade de vida: a evolução do conceito e os instrumentos de medida. Rev Fac Ciênc Méd Sorocaba. 2006;8(4):1–5.
- Campos MO, Neto JFR. Qualidade de vida: um instrumento para promoção de saúde. Rev Baiana Saúde Pública. 2008;32(2):232–232.
- Wiebe S, Guyatt G, Weaver B, Matijevic S, Sidwell C. Comparative responsiveness of generic and specific quality-of-life instruments. J Clin Epidemiol. 2003;56(1):52–60. https://doi.org/10.1016/s0895-4356(02)00537-1.
- Rodríguez AM, et al. Adaptação transcultural e validação de um questionário de cuidado humanizado em enfermagem para uma amostra da população Chilena. Revista Cuidarte. 2018;9(2):2245–56.
- Borsa JC, Damásio BF, Bandeira DR. Adaptação e validação de instrumentos psicológicos entre culturas: algumas considerações. Paid (Ribeirão Preto). 2012;22(53):423–32.
- Tavakol M, Dennick R. Making sense of Cronbach's alpha. Int J Med Educ. 2011;2:53–5. https://doi.org/10.5116/ijme.4dfb.8dfd.
- Douglas-de-oliveira DW, et al. Effect of dentin hypersensitivity treatment on oral health related quality of life—A systematic review and metaanalysis. J Dent. 2018;71:1–8.
- Beyer JE, Wells N. The assessment of pain in children. Pediatr Clin North Am. 1989;36(4):837–54. https://doi.org/10.1016/s0031-3955(16)36724-4.
- Burchett D, Ben-Porath YS. Methodological considerations for developing and evaluating response bias indicators. Psychol Assess. 2019;31(12):1497–511.
- Bykov K, Patorno E, D'Andrea E, He M, Lee H, Graff JS, et al. Prevalence of avoidable and bias-inflicting methodological pitfalls in real-world studies of medication safety and effectiveness. Clin Pharmacol Ther. 2022;111(1):209–17.
- Guyatt GH, Oxman AD, Vist GE, Kunz R, Falck-Ytter Y, Alonso-Coello P. GRADE: an emerging consensus on rating quality of evidence and strength of recommendations. BMJ. 2008;336(7650):924–6.

Publisher's Note

Springer Nature remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.